
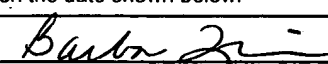


<b>TRANSMITTAL FORM</b>  (to be used for all correspondence after initial filing)	Application Number	10/518,309	
	Filing Date	December 16, 2004	
	First Named Inventor	Walter Gerlich	
	Art Unit	Not Yet Assigned	
	Examiner Name	Not Yet Assigned	
Total Number of Pages in This Submission	61	Attorney Docket Number	2002P03697WOUS

ENCLOSURES (check all that apply)		
<input type="checkbox"/> Fee Transmittal Form <input type="checkbox"/> Fee Attached <input type="checkbox"/> Amendment / Reply <input type="checkbox"/> After Final <input type="checkbox"/> Affidavits/declaration(s) <input type="checkbox"/> Extension of Time Request <input type="checkbox"/> Express Abandonment Request <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement <input type="checkbox"/> Certified Copy of Priority Document(s) <input type="checkbox"/> Reply to Missing Parts/ Incomplete Application <input type="checkbox"/> Reply to Missing Parts under 37 CFR1.52 or 1.53	<input type="checkbox"/> Drawing(s) <input type="checkbox"/> Licensing-related Papers <input type="checkbox"/> Petition <input type="checkbox"/> Petition to Convert to a Provisional Application <input type="checkbox"/> Power of Attorney, Revocation Change of Correspondence Address <input type="checkbox"/> Terminal Disclaimer <input type="checkbox"/> Request for Refund <input type="checkbox"/> CD, Number of CD(s) _____ <input type="checkbox"/> Landscape Table on CD	<input type="checkbox"/> After Allowance Communication to TC <input type="checkbox"/> Appeal Communication to Board of Appeals and Interferences <input type="checkbox"/> Appeal Communication to TC (Appeal Notice, Brief, Reply Brief) <input type="checkbox"/> Proprietary Information <input type="checkbox"/> Status Letter <input checked="" type="checkbox"/> Other Enclosure(s) (please identify below): 1) English Translation 2) English Translation of Amended Sheets 3) Substitute Specification in clean form 4) Marked-Up Version of Substitute Specification 5) Copy of Notification 6) Return Receipt Postcard
<b>Remarks</b> Response to Notification bearing "date mailed" of May 31, 2005 including statement that Substitute Specification does not include new matter along with English translation, English translation of Amended Sheets, Substitute Specification, Marked-up version of Substitute Specification and copy of Notification are being filed.		

SIGNATURE OF APPLICANT, ATTORNEY, OR AGENT			
Firm	SIEMENS		
Signature			
Printed Name	JOHN P. MUSONE		
Date	JUNE 29, 2005	Reg. No.	44,961

CERTIFICATE OF TRANSMISSION/MAILING			
I hereby certify that this correspondence is being facsimile transmitted to the USPTO or deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on the date shown below.			
Signature			
Typed or printed name	BARBARA QUINN	Date	JUNE 29, 2005

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Effective on 12/08/2004.  
Fees pursuant to the Consolidated Appropriations Act, 2005 (H.R. 4818).

## FEE TRANSMITTAL for FY 2005

☐ Applicant claims small entity status. See 37 CFR 1.27

**TOTAL AMOUNT OF PAYMENT (\$): 130**

### Complete if Known

Application Number	10/518,309
Filing Date	December 16, 2004
First Named Inventor	Walter Gerlich
Examiner Name	Not Yet Assigned
Art Unit	Not Yet Assigned
Attorney Docket No.	2002P03697WOUS

### METHOD OF PAYMENT (check all that apply)

☐ Check ☐ Credit Card ☐ Money Order ☐ None ☐ Other (please identify) : \_\_\_\_\_

☒ Deposit Account Deposit Account Number: 19-2179 Deposit Account Name: SIEMENS CORPORATION

For the above-identified deposit account, the Director is hereby authorized to: (check all that apply)

☒ Charge fee(s) indicated below ☐ Charge fee(s) indicated below, except for the filing fee

☒ Charge any additional fee(s) or underpayments of fee(s) ☒ Credit any overpayments  
Under 37 CFR 1.16 and 1.17

**WARNING:** Information on this form may become public. Credit card information should not be included on this form. Provide credit card information and authorization on PTO-2038.

### FEE CALCULATION

#### 1. BASIC FILING, SEARCH, AND EXAMINATION FEES

Application Type	FILING FEES		SEARCH FEES		EXAMINATION FEES		Fees Paid (\$)
	Fee (\$)	Small Entity Fee (\$)	Fee (\$)	Small Entity Fee (\$)	Fee (\$)	Small Entity Fee (\$)	
Utility	300	150	500	250	200	100	_____
Design	200	100	100	50	130	65	_____
Plant	200	100	300	150	160	80	_____
Reissue	300	150	500	250	600	300	_____
Provisional	200	100	0	0	0	0	_____

#### 2. EXCESS CLAIM FEES

##### Fee Description

Each claim over 20 (including Reissues)

Fee (\$)

50

Each independent claim over 3 (including Reissues)

200

100

Multiple dependent claims

360

180

##### Total Claims

##### Extra Claims

##### Fee (\$)

##### Fee Paid (\$)

19 -20 or HP=

x

=

##### Multiple Dependent Claims

##### Fee (\$)

##### Fee Paid (\$)

HP = highest number of total claims paid for, if greater than 20.

##### Indep. Claims

##### Extra Claims

##### Fee (\$)

##### Fee Paid (\$)

2 - 3 or HP=

x

=

07/05/2005 LLANDGRA 00000067 192179 10518309

HP = highest number of independent claims paid for, if greater than 3.

01 FC:1618 -130.00 DA

#### 3. APPLICATION SIZE FEE

If the specification and drawings exceed 100 sheets of paper (excluding electronically filed sequence or computer listings under 37 CFR 1.52(e)), the application size fee due is \$250 (\$125 for small entity) for each additional 50 sheets or fraction thereof. See 35 U.S.C. 41(a)(1)(G) and 37 CFR 1.16(s).

<u>Total Sheets</u>	<u>Extra Sheets</u>	<u>Number of each additional 50 or fraction thereof</u>	<u>Fee (\$)</u>	<u>Fee Paid (\$)</u>
_____	- 100 = _____	/ 50 = _____ (round up to a whole number) x	=	_____

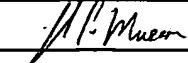
#### 4. OTHER FEE(S)

Non-English Specification fee - Fee code 1618 under 37 CFR 1.492(i)

##### Fees Paid (\$)

130

### SUBMITTED BY

Signature		Registration No. (Attorney/Agent)	44,961	Telephone	407-736-6449
Name (Print/Type)	JOHN P. MUSONE	Date	JUNE 29, 2005		

This collection of information is required by 37 CFR 1.136. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 30 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing this form, call 1-800-PTO-9199 (1-800-786-9199) and select option 2.



31 MAY 2005

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS  
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
P.O. BOX 1450  
ALEXANDRIA, VA 22313-1450  
www.uspto.gov

Siemens Corporation  
Intellectual Property Department  
170 Wood Avenue South  
Iselin NJ 08830

JUN 03 2005

INTELLECTUAL PROPERTY  
REC'D. 6-3-05  
IPD 2002P03697WOUS  
DUE DATE 6-30-05

INTELLECTUAL PROPERTY  
DEPARTMENT

26  
In re Application of  
GERLICH et al.  
Application No.: 10/518,309  
PCT No.: PCT/EP02/04761  
Int. Filing Date: 07 May 2003  
Priority Date: 27 June 2002  
Attorney Docket No.: 2002P03697WOUS  
For: CONTACT DEVICE FOR THE ELECTRIC  
CONTACT OF CABLE SHIELDS

NOTIFICATION

This application is before the Office of PCT Legal Affairs for consideration of matters arising under 35 U.S.C. 371.

#### BACKGROUND

On 07 May 2003, applicants filed international application PCT/EP02/04761 which claimed a priority date of 27 June 2002 and designated the United States. A copy of the international application was communicated to the United States Patent and Trademark Office from the International Bureau on 08 January 2004. The thirty-month period for paying the basic national fee in the United States expired at midnight on 27 December 2004.

On 16 December 2004, applicants filed a transmittal letter for entry into the national stage in the United States, which was accompanied by, *inter alia*: the basic national fee; a declaration of the inventors; a substitute specification; and a preliminary amendment.

On 05 May 2005, the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) mailed a NOTICE OF ACCEPTANCE OF APPLICATION UNDER 35 U.S.C. 371 AN 37 CFR 1.495 (Form PCT/DO/EO/903) according the application a 35 U.S.C. § 371(c)(1), (c)(2), and (c)(4) date of 16 December 2004 and a 35 U.S.C. 371 date of 27 December 2004.

#### DISCUSSION

In view of the "substitute specification" which includes an indication in the first paragraph that the application is a US National Stage of International Application Number PCT/EP02/04761, it is apparent that the translation filed 16 December 2004 was not sufficient. Thus, the requirements of 35 U.S.C. 371(c) for entry into the national stage in the United States

of America were not completed as of the 371 dates indicated in the NOTIFICATION OF ACCEPTANCE mailed 05 May 2005. Accordingly, the 05 May 2005 NOTIFICATION OF ACCEPTANCE is hereby VACATED.

Although the Transmittal Letter filed 16 December 2004 includes an indication in item (6) that an "English language translation of the International Application as filed is attached hereto", no such translation appears in the file.

An accurate translation of the international application as filed is required in order to comply with 35 U.S.C. 371. See, e.g., 37 CFR 1.495(c)(1). Thus, the requirements of 35 U.S.C. 371(c) for entry into the national stage in the United States of America have not yet been completed. Applicants must file such a translation.

It is suggested that applicants also re-submit the translation filed 16 December 2004 such that it complies with 37 CFR 1.125. Among other things, 37 CFR 1.125 requires a marked up version of the substitute specification showing all the changes (including the matter being added to and the matter being deleted from) to the specification of record. Here, the specification of record will be the translation of the international application as filed (which has not yet been submitted).

#### CONCLUSION

Applicants are required to file 1) a translation of the international application as filed into English, and 2) the processing fee of \$130 under 37 CFR 1.492(f) for submitting a translation of the application later than thirty months from the priority date, within a time limit of ONE (1) MONTH from the date of mailing of this decision. Extensions of time may be obtained under 37 CFR 1.136(a). Failure to timely file a proper reply will result in abandonment of the application.

Please direct further correspondence with respect to this matter to Mail Stop PCT, Commissioner for Patents, Office of PCT Legal Administration, P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450, with the contents of the letter marked to the attention of the Office of PCT Legal Administration.



Daniel Stemmer  
Legal Examiner  
PCT Legal Affairs  
Office of Patent Cooperation Treaty  
Legal Administration  
Telephone: (571) 272-3301  
Facsimile: (571) 273-0459

# SIEMENS

PATENT  
Attorney Docket No. 2002P03697WOUS

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:

Inventor:	W. Gerlich et al.	)	
		)	Group Art Unit: Not Yet Assigned
Serial No.:	10/518,309	)	
		)	Examiner: Not Yet Assigned
Filed:	December 16, 2004	)	
Title:	CONTACT DEVICE FOR THE ELECTRICAL CONTACT OF CABLE SHIELDS		

**Mail Stop PCT**  
**Commissioner For Patents**  
**Attention: Office of PCT Legal Administration**  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

### RESPONSE TO OFFICE NOTIFICATION

In response to the Office Notification mailed May 31, 2005, Applicants respectfully submit herewith:

- (i) an English translation of the International Application,
- (ii) an English translation of the amended sheets,
- (iii) a substitute specification in clean form,
- (iv) a marked up version of the substitute specification, and
- (v) a statement that the substitute specification does not include new matter in connection with the above-mentioned application.

REMARKS


The substitute specification incorporates the changes provided in the previously submitted preliminary amendment. No new matter has been added by way of the substitute specification.

Conclusion

The commissioner is hereby authorized to charge any appropriate fees due in connection with this paper, including the fees specified in 37 C.F.R. §§ 1.16 (c), 1.17(a)(1) and 1.20(d), or credit any overpayments to Deposit Account No. 19-2179.

Respectfully submitted,

Dated: 6/29/05

By:   
John P. Musone  
Registration No. 44,961  
(407) 736-6449

Siemens Corporation  
Intellectual Property Department  
170 Wood Avenue South  
Iselin, New Jersey 08830